



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель
Manufacturer **HY - LOK CORPORATION**

Адрес
Address **97, Noksansandan 27-ro, Gangseo - Gu, Busan, Republic of Korea.**

Изделие*
Product*

Игольчатые клапаны серии NV, SV, SVH, GB, GH / Needle Valves series NV, SV, SVH, GB, GH;
Рычажные клапана серии TG / Lever valves TG series; Пробковые клапана серии RP / Plug valves series RP; Сильфонные клапана серии BLSV, BLY, BLF / Bellows valves series BLSV, BLY, BLF; Мембранные клапана серии DV / Membrane valves series DV;
Шаровые краны серии: 102, 105, 110, 112, 115, 116 и 118, T, P, SO / Ball valves series: 102, 105, 110, 112, 115, 116 and 118, T, P, SO.
Плавающий шаровый клапан / Floating Ball Valve; Шаровый клапан с цапфой / Trunnion Ball Valve;
SAE J518 & ISO 6164 шаровый клапан / Ball Valve;
Криогенные игольчатые и шаровые клапаны серии CRYON и CRYOT / Cryogenic Needle and Ball Valves series CRYON and CRYOT

Код номенклатуры
Code of nomenclature **08030100; 08030220**

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Изделия отвечают требованиям разделов 8.2, 8.3 и 8.5 Части IV Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов 2015, а также разделов 2.4.4 и 2.4.5 Части VIII Правил классификации и постройки морских судов 2015.
Production comply with requirement of section 8.2, 8.3 and 8.5 Part IV Rules for Technical Supervision During Construction of Ships 2015 and Manufacture of Materials and Products for Ships and sections 2.4.4 and 2.4.5 of the Part VIII of Rules for Classification and Construction of Sea-Going Ships 2015.

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **14.12.2020**
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.
This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи
Date of issue **14.12.2015**

№ **15.10563.296**

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



подпись
signature)

Дубейковский С. В. / S. Dubeykovskiy
(фамилия, инициалы)
name

*Дополнительную информацию смотри на обороте.
Additional information see overleaf.

Технические данные
Technical data

-Игольчатые клапаны серии NV1,NV2,NV3,NV4; игольчатые клапаны серии SV1,SV2; игольчатые клапаны высокого давления серии SVH1,SVH2;игольчатые клапаны серии GB1, GB2, GB3; игольчатые клапаны серии GH1, GH2; рычажные клапана серии TG1, TG2, TG3; пробковые клапана серии RPV; сильфонные клапана серии BLSV; сильфонные клапана серии BLY; сильфонные клапана серии BLF. Needle Valves series NV1,NV2,NV3,NV4; Needle Valves series SV1,SV2; High Pressure Bar Stock Needle Valves series SVH1,SVH2; Needle Valves series GB1,GB2,GB3, Needle Valves GH1, GH2; Lever valves series TG1, TG2, TG3; Plug valves series RPV; Bellows valves series BLSV; Bellows valves series BLY; Bellows valves series BLF.

Материалы: 316 нержавеющая сталь,углеродистая сталь, латунь и специальные сплавы.

Materials: 316 Stainless Steel, Carbon Steel, Brass and special Alloys.

Диапазон рабочих температур : от - 60°C до 648°C.

Operating temperature range : from - 60°C to 648°C.

Рабочее давление : до 690 бар.

Working pressure : to 690 bar.

Присоединения: приемлемые параметры и размеры в соответствии с каталогом завода-изготовителя: No. H - 100NV, сентябрь 2006 "Игольчатые клапаны серии: NV1,NV2,NV3,NV4"; No. H - 101NV,июль 2006, Игольчатые клапаны серии SV1,SV2 каталог завода-изготовителя: No. H - 103NV, Январь 2005 "; рычажные клапана серии TG1, TG2, TG3 каталог завода-изготовителя: No. H-100TBV, Ноябрь 2013; игольчатые клапаны высокого давления серии SVH1,SVH2 каталог завода-изготовителя: No H - Апрель 2006; игольчатые клапаны серии GB1, GB2, GB3 каталог завода-изготовителя: No. H - 101NV,июль 2006; Сильфонные клапаны серии BLSV, BLY; BLF каталог завода-изготовителя: No H - BL100, Октябрь 2004; пробковые клапаны серии RP каталог завода-изготовителя: No H-100TBV Ноябрь 2013. Connections: acceptable parameters and dimensions in accordance with the manufacturer's Catalog: No. H - 100NV, September 2006 "Needle Valves series NV1,NV2,NV3,NV4"; No. H - 101NV, July 2006 "Integral Bonnet Bar Stock Needle Valves series SV1,SV2;" No. H - 103NV, January 2005 "; Lever valves series TG1, TG2, TG3 Catalogue: No. H-100TBV, November 2013; High Pressure Bar Stock Needle Valves series SVH1,SVH2;" No. H - 102NV, April 2006 "Union Bonnet Valves series GB1,GB2,GB3" Catalog: No. H - 100NV, September 2006 Bellows valves series BLSV, BLY, BLF Catalog: No. H - BL100, October 2004; Plug valves series RP Catalogue: No. H-100TBV November 2013.

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Техническая документация одобрена РС письмом No 296-381-7-190006 от 01.07.2015.

The technical documentation has been approved RS by the Letter No. 296-381-7-190006 dd. 01.07.2015.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 15.10562.296 от 14.12.2015
Report No. of

Область применения и ограничения
Application and limitations

Вышеупомянутые клапаны могут применяться в системах трубопроводов класса I, II, III, кроме трубопроводов грузовых систем судов-газовозов.

The above - mentioned Valves may used in piping systems of class I, II, III except cargo piping systems of gas carriers.

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

Изделие должно поставляться со Свидетельством Российского морского регистра судоходства по форме 6.5.30 или 6.5.31

The product shall be delivered with Russian Maritime Register of Shipping Certificate in accordance with form 6.5.30 or 6.5.31

ПРИЛОЖЕНИЕ ANNEX

к Свидетельству о типовом одобрении № 15.10563.296
to the Type Approval Certificate No.

-Мембранные клапана серии DV / Membrane valves series DV

Материал(корпус)/Materials(body): 316 нержавеющей сталь/ 316 Stainless Steel.

Рабочая температура/Operating temperature range: от - 60°C до 65°C / from - 60°C to 65°C.

Рабочее давление/Operating pressure range: до/upto 207 бар/bar.

Соединения: допустимые параметры и размеры в соответствии с каталогом производителя No. H-DV100, январь 2011

Connections: acceptable parameters and dimensions in accordance with the manufacturer's Catalog No. H-DV100, January 2011.

-Шаровый клапан высокого давления кованый серии 102 /102 Series Forged High Pressure Ball Valve:

Шаровый клапан высокого давления 2-х ходовой кованый серии 102 /102 Series Forged High Pressure Ball Valve - 2-Way .

Шаровый клапан высокого давления 3-х ходовой кованый серии 102 /102 Series Forged High Pressure Ball Valve - 3-Way .

Материал(корпус)/Materials(body): 316 нержавеющей сталь и латунь / 316 Stainless Steel and Brass .

Рабочая температура/Operating temperature range: от - 60°C до 232°C / from - 60°C to 232°C.

Рабочее давление/Operating pressure range: до/upto 414 бар/bar, при/at 21°C .

Соединения: допустимые параметры и размеры в соответствии с каталогом производителя No. H - 102BV, ноябрь 2013 .

Connections: acceptable parameters and dimensions in accordance with the manufacturer's Catalog No. H - 102BV, November 2013 .

-Шаровый клапан высокого давления серии 105 общего назначения /105 Series High Pressure Ball Valves for General Service:

Шаровый клапан высокого давления 2-х ходовой серии 105 общего назначения /105 High Pressure Ball Valves - 2-Way .

Шаровый клапан высокого давления 3-х ходовой серии 105 общего назначения /105 High Pressure Ball Valves - 3-Way .

Материал(корпус)/Materials(body): 316 нержавеющей сталь и сплав 400 /316 Stainless Steel and Alloy 400 .

Рабочая температура/Operating temperature range: от - 60°C до 260°C / from - 60°C to 260°C.

Рабочее давление/Operating pressure range: до/upto 690 бар/bar, при/at 21°C .

Соединения: допустимые параметры и размеры в соответствии с каталогом производителя No. H - 105BV, ноябрь 2013 .

Connections: acceptable parameters and dimensions in accordance with the manufacturer's Catalog No. H - 105BV, November 2013 .

-Шаровый клапан серии 110 для труб и систем 1/4" ~2" /110 Series Ball Valve for use with 1/4" ~2" Tube and Piping Systems:

Материал(корпус)/Materials(body): 316 нержавеющей сталь и латунь /316 Stainless Steel and brass .

Рабочая температура/Operating temperature range: от - 60°C до 260°C / from - 60°C to 260°C.

Рабочее давление/Operating pressure range: до/upto 69 бар/bar, при/at 21°C .

Соединения: допустимые параметры и размеры в соответствии с каталогом производителя No. H - 105BV, ноябрь 2013 .

Connections: acceptable parameters and dimensions in accordance with the manufacturer's Catalog No. H - 105BV, November 2013.

-Шаровый клапан серии 112 / 112 Series Ball Valve :

Шаровый клапан высокого давления 2-х ходовой серии 112 общего назначения /112 Series High Pressure Ball Valves - 2-Way .

Шаровый клапан высокого давления 3-х ходовой серии 112 общего назначения /112 Series High Pressure Ball Valves - 3-Way .

Материал(корпус)/Materials(body): 316 нержавеющей сталь и латунь /316 Stainless Steel and brass .

Рабочая температура/Operating temperature range: от - 60°C до 65°C / from - 60°C to 65°C.

Рабочее давление/Operating pressure range: до/upto 207 бар/bar, при/at 21°C .

Соединения: допустимые параметры и размеры в соответствии с каталогом производителя No. H - 105BV, ноябрь 2013 .

Connections: acceptable parameters and dimensions in accordance with the manufacturer's Catalog No. H - 105BV, November 2013.

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



(подпись)
(signature)

Дубейковский С. В. / S. Dubeykovskiy

(фамилия, инициалы)
(name)

ПРИЛОЖЕНИЕ ANNEX

к Свидетельству о типовом одобрении № 15.10563.296
to the Type Approval Certificate No.

-Шаровый клапан серии 115 / 115 Series Ball Valve :

Материал(корпус)/Materials(body): 316 нержавеющая сталь и сталь A108 /316 Stainless Steel and brass, Сталь A108/ A108 Steel .

Рабочая температура/Operating temperature range : от - 60°C до 149°C / from - 60°C to 149°C.

Рабочее давление/Operating pressure range: до/upto 500 бар/bar, при/at 21°C .

Соединения: допустимые параметры и размеры в соответствии с каталогом производителя No. H - 105BV, ноябрь 2013 .

Connections: acceptable parameters and dimensions in accordance with the manufacturer's Catalog No. H - 105BV, November 2013.

-Шаровый клапан серии T / T Ball Valve:

Шаровый клапан высокого давления 2-х ходовой серии T общего назначения /T Series High Pressure Ball Valves - 2-Way .

Шаровый клапан высокого давления 3-х ходовой серии T общего назначения /T Series High Pressure Ball Valves - 3-Way .

Материал(корпус)/Materials(body): 316 нержавеющая сталь и Монель 400 /316 Stainless Steel and brass, Monel 400/ A108 Steel .

Рабочая температура/Operating temperature range : от - 60°C до 121°C / from - 60°C to 121°C.

Рабочее давление/Operating pressure range: до/upto 690 бар/bar, при/at 37°C .

Соединения: допустимые параметры и размеры в соответствии с каталогом производителя No. H - 105BV, ноябрь 2013 .

Connections: acceptable parameters and dimensions in accordance with the manufacturer's Catalog No. H - 105BV, November 2013.

-Шаровый клапан серии SO / SO Series Ball Valve;

Материал(корпус)/Materials(body): 316 нержавеющая сталь и латунь /316 Stainless Steel and brass.

Рабочая температура/Operating temperature range : от - 60°C до 232°C / from - 60°C to 232°C.

Рабочее давление/Operating pressure range: до/upto 69 бар/bar, при/at 38°C .

Шаровый клапан высокого давления 2-х ходовой серии T общего назначения /T Series High Pressure Ball Valves - 2-Way .

Шаровый клапан высокого давления 3-х ходовой серии T общего назначения /T Series High Pressure Ball Valves - 3-Way .

Соединения: допустимые параметры и размеры в соответствии с каталогом производителя No. H - 105BV, ноябрь 2013 .

Connections: acceptable parameters and dimensions in accordance with the manufacturer's Catalog No. H - 105BV, November 2013.

-Шаровый клапан серии P / P Series Ball Valve;

Материал(корпус)/Materials(body): 316 нержавеющая сталь и латунь /316 Stainless Steel and brass.

Рабочая температура/Operating temperature range : от - 60°C до 204°C / from - 60°C to 204°C.

Рабочее давление/Operating pressure range: до/upto 207бар/bar, при/at 38°C .

Соединения: допустимые параметры и размеры в соответствии с каталогом производителя No. H - 105BV, ноябрь 2013 .

Connections: acceptable parameters and dimensions in accordance with the manufacturer's Catalog No. H - 105BV, November 2013.

-Плавающий шаровый клапан / Floating Ball Valve:


Материал(корпус)/Materials(body): A351 CF8M; CF8; A351 CF3M; A216 WCB; A352 LCB; AL-Bronze; A105; LF2; F316; Monel; etc .

Рабочая температура/Operating temperature range : от - 196°C до 45°C / from - 196°C to 45°C.

Рабочее давление/Operating pressure range: ASME Class 150 ~2500; JIS 10K~ 30K .

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping




(подпись)
signature

Дубейковский С. В. / S. Dubeykovskiy

(фамилия, инициалы)
name

ПРИЛОЖЕНИЕ ANNEX

к Свидетельству о типовом одобрении № 15.10563.296
to the Type Approval Certificate No.

- Шаровый клапан с цапфой / Trunnion Ball Valve:

Материал(корпус)/Materials(body): A351 CF8M; CF8; CF3M; A182 A316L; A105; LF2; F51; F53; I625; etc.

Рабочая температура/Operating temperature range: от - 196°C до 45°C / from - 196°C to 45°C.

Рабочее давление/Operating pressure range: ASME Class 150 ~2500.

- SAE J518 & ISO6164 шаровый клапан/Ball Valve:

Материал(корпус)/Materials(body): A182 A316; A105; LF2; F316L.

Рабочая температура/Operating temperature range: от - 196°C до 45°C / from - 196°C to 45°C.

Рабочее давление/Operating pressure range: до/upto 414 bar .

Соединения: допустимые параметры и размеры в соответствии с каталогом производителя No. H - 116BV, ноябрь 2013 .

Connections: acceptable parameters and dimensions in accordance with the manufacturer's Catalog No. H - 116BV, November 2013 .

-Криогенные игольчатые клапаны серии CRYON и CRYOT /Cryogenic Needle Valves Series : CRYON and CRYOT:

Материал(корпус)/Materials(body): ASTM A182 F316/A351 CF 8M/3M.

Рабочая температура/Operating temperature range :от - 196°C до 371°C / from - 196°C to 371°C.

Рабочее давление/Operating pressure range: 52 бар/bar нпу/at -196°C ~ 38°C.

Соединения: допустимые параметры и размеры в соответствии с каталогом производителя No. H - CRYON100, май 2007.

Connections: acceptable parameters and dimensions in accordance with the manufacturer's Catalog: No. H - CRYON100, May 2007 .

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



(подпись)
(signature)

Дубейковский С. В. / S. Dubeykovskiy

(фамилия, инициалы)
name